

# Voință

Organ săptămânal al Partidului Poporului din județul Hunedoara.

Redacția: Deva, Str. A. Vlaicu No. 1.  
Administrația: Piața Unirii 16.  
Manuscrisele nu se inapoiază.

Fondator: Dr. PETRU GROZA  
Director: Dr. Simion Câmplean. :: Redactor: Dr. Victor Suiaga.

ABONAMENTUL:  
100 Lei anual, 50 Lei jumătate an, 2 Lei exemplarul.  
Reclame după învoială, concesionate tip. „Decebal”.

## CHRISTOS A INVIAȚ

Încă odată, ca de-atâtea sute de ori, prăznuim Sfintele Paști, adică sfânta Înviere a Domnului Nostru Isus Christos. Minunea întâmplată înainte cu aproape douămii de ani, nepătrunsă va rămâne de mințea omenească și cu cât se va încerca mai mult deslegarea ei, cu atât mai arzător și mai puternic se vor înălța rugi către Dumnezeu, strigând, Christos a înviat.

Căci aceasta înviere din morți să a făcut pentru noi pământenii. Ea să a făcut pentru curățirea sufletelor noastre și pentru înălțarea spiritelor noastre, din mocîrla unei vieți păcătoase. Dar dacă aşa stau lucrurile și ele altfel nu pot fi, întrebătu-s'au făcări din noi câteodată, pentru el înviat-a Christos?

La aceasta întrebare, multe milioane de oameni nu vor putea răspunde cu da, căci și acum, ca și pe vreme lui Christos, lumea e plină de păcate și pământul gême de rele. De aceea, în mijlocul serbătorilor Sfintelor Paști, fiecare din noi, scrutându-ne sufletele, să facem ca și în noi să se întâmple învierea lui Christos.

În acest fel, dorim tuturora un Christos a înviat.

Voință.

## GÂNDURI DE PAȘTI

Mă gândesc, în aceste vremuri de târzie primăvară, la tine Neam Românesc. Mă gândesc la soarta ta pe acest pământ. Mă gândesc la chemarea ce trebuie să o împlinești în marea horă a popoarelor. Mă gândesc la trecutul și viitorul tău. Mă gândesc mai ales la tine țaran român, rob de veacuri al gliei tale. Gândul imi străbate fugăr icoanele posomorâte ale trecutului. Fost-a sortit acest neam să ducă o viață de douări milenară de robie. Zeci de veacuri dearândul toate lăcustele și lipotritele ce s'au abătut prin aceste meleaguri, s'au îngrăsat din sudarea feții tale. Pripășitii de azi pe mâine și-au infis adânc ghiarele în carnea trupului tău. Din prisosul mușcării tale și-au făurit alții tihna trândăviei lor.

Și tu biet popor, tot sărac ai rămas. Tot umilit. Tot batjocorit.

Bucuria ta, înălțarea sufletească a ta, măngăerea ta, în vremuri bune și rele, și-a fost una singură: munca. Te-ai călcăt în picioare tot felul de lifte. Au supt toți din vlagă vieții tale. Și tu ai rămas acelaș: bland, îngăduitor, sărguincios și muncitor.

Dar omul nu este creat pentru a trăi o viață de vită pe acest pământ. El este coroana creației. El are și alte necesități, cari diferă de ale vitelor. Și are mai ales o viață sufletească, pe care nu o au celealte ființe. Această viață își cere partea ei liberă. Și cu cât a fost mai mult timp încătușată, cu atât iubușește cu mai multă putere.

Încătușați de lungi veacuri de împilări și suferințe, am văzut să sită vremea libertății în sfârșit. Ne-a fost dat nouă să vedem deschizându-se pentru acest neam putința de a trăi ca oameni liberi

în țara noastră liberă. Bucuria ne-a fost nemărginită, vecină cu buță.

Dar oh! vai! Și această bucurie a fost de scurtă durată. Alte nenorociri s'au abătut peste capul nostru. Lupta între frați a început să bântue printre noi și să tulbere seninătatea sufletelor noastre. „Noi și voi“ începuse să devină un program politic, îmbibat și cu lupte religioase (de credință). Politica își vârse coada în toate străduințele noastre. Ne întrecem în batjocuri și sudălmi. Nimic sfânt în ajungerea scopului. Nimic luminos. Ci numai mocîrlă și noroiu.

Si — coroana a nesăbutelor încăerări — săracia și neajunsurile și-au ridicat capul și s'au vrît printre oamenii acestei țări bogate. Căci, în timpul învățăbirilor, nimeni nu-și bătea capul cu o adevărată gospodărie de cuminte chiverniseală.

Si astfel ajuns-a nația aceasta năpăstuită, care trăește în mijlocul celor mai mari bogății, chinuită de mizerie, de neagra săracie. Bogățările noastre nu le trebue nimănui. Aurul sclipitor, de care este atât de mult în măruntale intunecoase ale munților noștri, nu trezește lăcomia milionarilor dornici de a-și înzeci avere. Vitele noastre, acest tovarăș în bine și rău a țaranului nostru, par că nu ar fi tot atât de bune ca altele din alte țări. Străinii ne disprețuiesc, noi ne urim unul pe altul și ne înăbușim în bogățările acestei țări, cerând în condiții rușinoase, o lăsare de împrumut cu dobânzi uzuare...

A sosit vremea să ne desmetecim. Să curmăm răul care ne năpăstuește, dacă vrem să mai trăim. În lături cu neprincipii și gheșeftarii dela conducerea țării. Să-și calce fiecare pe inimă. Pentru binele țării. Pentru binele nostru al tuturor, care e mai presus de ambițiile bolnăvicioase ale cuiva.

Să ne renaștem. Să învie, deodată cu învierea naturii, această nație blândă și trudităre.

Invierea! Ce cuvânt înălțător! Cât farmec e în el!

Niciodată, parcă, nu s'a simțit mai mult ca acum puterea acestui cuvânt. Prin biserică se cântă „osana“, împărecheat cu „Christos a înviat“. În inimi pătrunde fiorul reîntinăririi, refacerii, potențat de reînoirea veselă a naturii.

Să dea Dzeu să putem și noi cânta „Osana“, simțind suflul înviorător al refacerii.

Toate privirele stau azi ațințite asupra aceluia, care poate face să simțim acest suflu.

Dr. Simion Câmplean.

## CHRISTOS A INVIAȚ !

Iată sublimul și multgrăitorul salut, ce de două miș de ani să desprinde an de an de pe buzele milioanelor de credincioși, într'un anotimp, când și însăși natura reinvie, vestind par că și ea acest adever neperitor.

Iată sublimul salut, care făcea să vibreze an de an în inimile strămoșilor noștri credința nestrămutată într-un viitor mai bun, mai fericit, mai creștinesc, așa precum a fost vestit de El, divinul Om, care, pentru spuse Sale să se împlinească întocmai, și-a dat omenescul corp celor mai grele chinuri și moarte rușinoasă pe cruce.

Iată salutul, care face loc tuturor la ospățul Stăpânului și ne vestește an de an, că Melul s'a jertfit, masa este pusă, veselia este mare pentru toți aceia, cari cu credință neprecupește cred în El.

De și au trecut aproape două mii de ani dela dumnezeiasca minune, nici o iotă din învățăturile Sale n'a perit. Cu toate astea, spinii, polomida, uscăciunea și pietrișul sec a făcut ca, astăzi, semința credinței adevărată și divină să nu încolțească sau să se usuce în inimile multora și astfel, rodul sănătos și bun, cules de strămoșii noștri, din belsugul credinței nestrămutate, care ne-a fost scut, măngăiere și călăuză nefățărnică în decursul secolilor, de foarte mulți este nesocotit, ba chiar batjocorit, la adăpostul civilizației moderne.

Mii și mii de apostoli minciuni cutreieră satele și orașele, pregătind terenul pentru revenirea la starea dinaintea venirii Sale pe pământ, propagând zavistia, ura, invidia și destrăbălările de tot felul.

Locașurile de rugăciune sunt din ce în ce tot mai puțin cercetate, dintr-o concepție foarte greșită, chiar de aceiai, cari ar trebui să premeargă cu mai mult exemplu.

Poporul, turma, în mare parte este lăsată în voia sorșii; păstorii firești, intelectualii, în număr tot mai mare se depărtează de credința divinului Om, ignorând sufletul în favorul materiei și materialismului.

Creștinescul salut, restitut cu devărată credință, se rostește tot de pe mai puține buze, pecând concepțiile și faptele contrare credinței, căștigă tot mai mulți aderenți.

Divinul Om, din nou va trebui să sufere chinuri grele și moarte rușinoasă, pentru omenirea de azi să se desmetească din răbunia ce-a apucat-o și trezindu-se, să strige cu credință tare: Adevărat..... „Christos a înviat“ !

I. Sântimbrean.

## Căderea guvernului Mironescu.

Sâmbătă, în 4 Aprilie, prim-ministrul Mironescu a prezentat M. S. Regelui, demisia întregului guvern, care a și fost primită tot atunci.

Vesteasă lătită ca fulgerul în largul țării și sufletele cetățenilor se înșeninează la auzul ei, căci nici o piatră atât de grea n'a apăsat mai tare asupra țării, decât guvernarea partidului național-țărănesc. Nu sunt numai vorbe deșarte acestea, ci fapte crude, pe care le vede și simte fiecare.

Este adevărat că și alte partide și guverne, la noi, dela războiu încociau greșit și făcut rău, dar o așa pacoste, cu atâtă jaf și hoție și cu atâtă nedreptate și apăsare, încă n'a fost în stare nici un guvern și nici un partid, să facă țării.

De aceea, fără teamă de a fi desmîntiți, noi zicem alături cu toată lumea, bine că s'a prăbușit guvernul, înaintea prăbușirii țării, iar blăstămul păcatelor ce l-au adus asupra capului nostru, să-l urmărească toată viața.

## Răspuns unor calomnii

Pentru ca să fie cât mai multe probe de judecată pentru cititori, asupra banditului scrisului, ce se numește Pamfil Șeicaru, reproducem următoarele din ziarul „Universul”:

„Domnului Director al ziarului Universul,

Nu se răspunde unui Pamfil Șeicaru. Aș fi tăcut înainte, dacă nu ar fi pus în cauză astăzi, în mod grosolan, persoana Ministrului Franței, ceeace mă obligă să lămuresc opinia publică.

**Domnul Pamfil Șeicaru a încercat în două rânduri să mă săntajeze, prima dată, cerându-mi o contribuție anuală de lei 1.000.000 pt. unele pseudodокументe și se servește acum de aceste hărtii false, încercând să dovedească următoarele:**

1) grupul francez pe care-l reprezentam în sănul societății I. A. R. (Industria Aeronautică Română) a majorat prețul furniturilor sale cu concesiune variind între 2 și 20%.

Or această acuzare este pur și simplu ridicolă, căci grupul este legat de guvernul român printr'un contract care obligă acest grup timp de 15 ani (dela 1925 până la 1940), a vinde materialul său la un preț egal cu cel practicat față de guvernul francez, ținând seamă de subvențiile celui din urmă.

In consecință, chiar dacă grupul ar fi vrut să acorde comisioane, prețul său de vânzare nu ar fi putut suferi vreo majorare.

2) grupul francez a distribuit bani ofișerilor români.

Acuzația precedentă era ridicolă. Cea de a doua este ignobilă. Ea se sprijină pe un text anonim, fără adresă sau semnatură, care nu este altceva decât un fals. Singurul ofișer pomenit în acest document, pe care toți camarații lui îl știu ca pe un om sărac și perfect onorabil, a înaintat o plângere împotriva defaimătorului său infect.

Chestiunea s'ar fi prezentat cu totul altfel, dacă aș fi întreținut cea mai mică mișcare de fonduri cu alii furnizori de căt cei ai grupului al cărui girant ofișial eram. Ar fi putut exista atunci presupuneri de comisioane destinate sau nu unor ofișeri, comisioane ilicite grevând prețul materialului.

Iată confuzia pe care a încercat să o creieze maistrul șantajistilor.

In ceeace privește scopul urmărit de această campanie, care durează de 5 ani, el este cunoscut.

Se știe, că d. Pamfil Șeicaru reprezintă interesele lezate ale nenumărațiilor furnizori, intermediari, agenți de publicitate, etc., cari prin înființarea Societății I. A. R. se văd lipsiți de beneficiile și bacșurile obiceinuite.

Se știe, că d. Pamfil Șeicaru încearcă să discreditze grupul francez pentru a-l înlocui cu un altu, dela care aşteaptă o bună rasplată și care să a discreditat el însuși prin abuzul de încredere de care s'a făcut vinovat față de inspectoratul Aeronauticei.

Se știe, că d. Șeicaru a susținut acest grup de intrigați, nu cu 2, sau 20%, ci cu 60% mai scump. Fabricantul este amfitrionul lui Șeicaru la Paris, vânzătorul este prietenul lui Șeicaru, iar cumpărătorul pentru contul aeronauticii române, este chiar cununatul lui Șeicaru, care visează să revie la un loc mai înalt în această aeronațică, din care a dispărut atât de brusc.

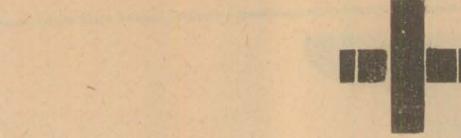
Cel care plătește, este poporul român, pentru care d-nul Șeicaru are toate motivele să aibă cea mai largă recunoaștere.

Iată cine este d-nul Pamfil Șeicaru. Domnul Șeicaru știe că am răbdare. Il rog să se pacienteze la rândul său. Am și eu un dosar, care-l privește, în-să nu fals, ci veridic.

Ne vom reîntâlni deci. Primiți vă rog, Domnule Director, asigurarea deosebitei mele stime.

Lucien Fabre“.

Dela Camera de Comerț și Industrie Deva. În urma intervențiunilor făcute de Comisariatul Economic al Guvernului pentru Exportul cerealelor, Regia Autonomă C. F. R. a admis, că să se reducă la 500 lei, cauțiunea pentru fiecare wagon comandat în stațiuni de către producătorii de cereale, pe tot timpul anului, în afară de lunile Septembrie, Octombrie, Noemvrie și Decembrie, când aceasta va fi de 1000 lei.



Mult întristații și în veci neconsolații, D-ni: Gh. Mironescu, tată adoptiv, Iuliu Maniu și Ion Mihalache, tutori testamentari, D-na Cameră și D-l Senat, unchi, împreună cu întreaga familie, fostă guvernamentală, aduc la cunoștință tuturor, incetarea din viață a celui care le-a fost scump:

## GUVERNUL NAȚIONAL-ȚĂRĂNESC

care s'a stins în urma blestemului unei țări întregi, în seara de 4 spre 5 Aprilie a. c., din cauza unei sincope fisice și morale.

Defunctul, care suferă de boala:

**înstrăinări bogățiilor naționale**, zăcea pe picioare din Noembrie 1928, iar de vre-o cinci luni căzuse la pat și se hrănea artificial din **concesionarea avuțiilor țărei**.

In ultimul timp, fiind ținut într'o **Cameră parlamentară igrasioasă**, intrase de viu în putrefacție, și mai supraviețuia numai datorită oxigenului din **balonul împrumutului oneros**.

Decedatul, **pus în spirit negru**, până când savantul Dr. Alex. Vaida, îi va face îmbălsămarea, a fost depus provizoriu în incinta Camerei, fiind infăsurat într'un cearceaf făcut din **demisiunile în alb ale** drept credincioșilor supuși întrumelucism.

La căpătăiul defunctului, se roagă încontinuu pentru iertarea păcătosului, Părintele Man.

Inhumarea se va face în Săptămâna Patimelor noastre, pentru mândruirea cetățenilor.

Cortegiul va porni din Calea Victoriei, direct la Lupeni, unde D-l Ion Răducanu, Antreprenorul Cimitirului Lupeni, i-a dat un loc de veci în parcela **muncitorilor trecuți cu zile** întru Domnul.

La groapă, va vorbi, ca cel mai indicat din familie, D-l **Aurel Dobrescu**, care va face apologia **cinstei celui fără** de viață.

Scriul va fi coborit pe brațe de către Șefii partidelor de opozitie, în cavoul construit de Inginerul Manoilescu.

A doua zi i se va deschide testamentul, care se aşteaptă a fi la fel cu anti-proiectul pentru **sugrumarea presei**.

Avereia lăsată de defunct, se compune din banii depuși la băncile Elvețiene, și din sărăcia presărată pe toate meleagurile scumpe noastre României.

Fie-i țărâna ușoară în raport cu guvernarea, și Dumnezeu să-l odihinească așa cum a vietuit.

Rugați-vă că l-a luat Domnul, — și ziceți-i un creștinesc „Dumnezeu să-l ierte!”

P. conf.: Ion Turcanu.

## Pe ruinele unei guvernări

Guvernul național-țărănist s'a prăbușit sub povoara proprietății sale păcate. După 2 ani și aproape jumătate se rostogolește în mijlocul bucuriei tuturor de a fi scăpat de o pacoste.

Acum, după mândruirea țării, credem că e potrivit să aruncăm o mică privire asupra isprăvurilor acestui guvern, care a stat în fruntea țării aproape 30 luni de zile.

E mai presus de orice îndoială, că în 1928, când au venit la putere, erau dorii de toată lumea. Putem afirma, că chiar și oamenii de alte partide s'au bucurat de venirea lor, crezând că acești oameni noui vor face ispravă bună. Era pe atunci ca o bejie a fericirii și bucuriei.

Guvernul care se însărcuna la cărmă țării, era privit ca un mândruitor al țării. Răsună țara dela un capăt la altul de această credință, iar lumea era în stare să te toace la cap, dacă cizează să bănuiesc numai pe acești mândruitori ai țării.

Si ce au făcut în timpul căt au stat la guvern? Credem că putem cuprinde în puține cuvinte activitatea lor.

1. Ceartă și iar ceartă. Astă le-a răpit cea mai mare parte din timp. Credem că nu a mai existat vreodată partid pe pământ, în care să se fi certat oamenii atât de mult. Mai ales pe timpul căt dl. Maniu era șeful guvernului. Deabia împăca, după sfărșiri de săptămâni, ba chiar și luni de zile, cu nopti

# Noutăți

de primăvară au sosit la magazinul  
Ludovic Daniel Deva

nedormite și perfractări nesfărșite, pe cutare nemulțumit și în altul se ieva. Parcă președintele guvernului era numai de aceea, ca să împace pe cei certați, iar în timpul acesta, treburile țării erau lăsate în mila Domnului.

2. A doua ispravă a lor a fost potopul de împrumuturi. Împrumut și iar împrumut, cu ori-ce preț. Se povestea despre un ajutor de ministru — Lugojanu — că stătea aproape neintrerupt la Paris — pe spesele țării bineînțeles — ca să prindă vre-un nou împrumut.

Recunoaștem și noi, că țara era la greu. Dar pacostea nici odată nu o poți înălțatura bine cu o altă pacoste. Și ori-ce împrumut e o pacoste pe capul omului. Tot așa și pe capul unei țări. Căci împrumutul trebuie replătit cu dobânzi scumpe. Cum ai putea isbuti deci cu împrumut cu dobânzi scumpe, când și aşa ești pe marginea prăpastiei. Mai ales pe lângă o chiverniseală, la fel cu cea făcută de acest guvern, care risipea banii cu amândouă mâinile. Un împrumut numai atunci e folositor, dacă nu se cheltue pe cheltueli de toate zilele, ci dacă se bagă în vre-o afacere folositoare. Guvernările noastre însă au avut grija, ca din primele zile să-si căptuiască pe toți neisprăvii, făcând fel de fel de consilii cu diurne grase, apoi directorate cu sute și sute de slujbași și altele. Iată de ce țara se găsește la săpă de lemn.

3. A treia ispravă: Potopul de legi nestudiate, rele și fără nici un scop altul, decât să înlesnească diferite afaceri. Mai ales în timpul din urmă, potopul de legi era însăpmântător. Deputați și senatorii nici nu știau catedată ce votează. Ne putem deci închipui, ce binefacere se va revârsa asupra țării din aceste legi votate pe apucate și în ascuns.

4. Sporirea dărilor. Nu mai vorbim mai amănunțit de acest lucru. Încă din primele zile ale guvernului prăbușit, au sporit dăurile, ei, cari se lăudau în timpul opoziției, că dăurile sunt prea mari.

Nu mai urmăm înapoi cu arătarea îsprăvurilor acestor guvernări.

Constatăm doar un lucru, care e curatul adevăr: până când o mare parte din partizani au rămas îmbogătiți, țara e în mizerie, la săpă de lemn.

Halal de aşa guvernare!

— Primăria orașului Deva. Binevoiți a cunoaște, că Delegația permanentă a revenit asupra hotărârii sale Nr. 81/931 — maximând prețul carnei de porc cu începere dela 10 Aprilie 1931 — dela 30 lei la 34 lei kgr. (30—34 lei) Celealte prețuri rămân neschimbate. Deva, la 7 Aprilie 1931. Perian, primar.

— Revista Țara Noastră dela Cluj și-a mutat locul de apariție în București (Calea Victoriei 63—65) unde tot sub direcția d-lui Octavian Goga, apare săptămânal.

— Sapte gemene a născut o femeie dintr'un sat al Portugaliei. Toate au fost fetițe și au născut moarte.

Citiți și răspândiți ziarul "VOINTA"

## Către Spectatori,

Teatrul este plugul cu mii de brazde, cu care se poate ara ușor și adânc înținsul oror al sufletului omenesc.

Înțelepciunea scriitorilor, credințele drepte, intențile lor moralizatoare, ca și semințele cele bune, svârlite cu măestrie de către hâncii semănători, actorii, pătrund lesne, încolțesc ușor și în cel mai scurt timp, dau roade minunate, roade de un real folos pentru societatea noastră!

Teatrul, academia tuturor, tineri și bătrâni, săraci și bogăți, își dă prilej să privești cu liniște viața, desfășurând-o pe scenă, așa cum este ea, un amestec de virtuți și vicii, de bucurii și dureri și purtându-te fără voie tot mai mult către înalt își înmlădiază sufletul, pregătindu-te să-ji pleci urechea înduioșată durerile altora, oțelindu-te, să le primești cu tărie pe ale tale!

Nicări, mai bine decât la teatru, nu-ști poate lumina omul mintea și încăzii sufletul!

Nicări, sufletul omenesc, în luptă cu viața, nu poate fi privit mai în de larg și mai cu ușurință!

Nicări, perceptele morale nu pot fi sugerate mai lesne auditorilor!

Teatrul e focalul de lumină, unde fiile neamului vin să-si adâncească mintea în împărăția gândirii, unde iubitorii de frumos, vin să-si bucure sufletele, unde cei ce simt că adevărat românește, vin să audă sfântul grai strămoșesc, rostit cu simțiri cioplite, de căre actorii noștri.

A sprijini arta românească, e o dororie tot așa de mare, ca și aceea de a-ți apăra patria și neamul!

Căci care e cea mai mare forță a unui popor? Arta lui!

Care e măsura civilizației unui popor? Arta lui!

Care e dovada înțelepciunii, sau prostiei unui popor? Tot arta lui!

A nu sprijini arta neamului nostru, înseamnă a sili poporul românesc, să renunțe de-a mai merge în ritmul vremii pe calea progresului!

Străinii își rup bucătăica dela gură, ca să-si poată întreține arta națională, nu numai la ei acasă, dar chiar și în alte țări, spre dreapta mândrie și cinstire a neamului lor și noi să nu fim vrednici și jertfi cel puțin o participă neînnșennată din prisosul nostru, întru înfăptuirea acestui măreț ideal!

Socotim că au mai rămas români în sfânta noastră țară și deacea, acum în ceasul al unsprezecelea, buciuță din baierile pieptului, chemându-i să-si facă datoria!

E plăcut să ne trăim viața în liniște, dar nu ne este iertat, dacă mai avem conștiință, să nu ne plecăm seara capul odihnei, înainte de-a ne fi încreștinat, că în cursul zilei, am mai adăugat o picătură de bine la mai binele viitorimii!

Cum ne-am luat dreptul să ne mândrim cu stră bunii, tot asa ne este impusă și datoria, de a da prilej urmașilor, să se mândrească oricând cu noi!

Nu vă aducem bogăție de decoruri, nici reclamă de precupești, ci risipă cinstiță de suflet. Căci numai stropii fierbinți ai sufletelor pot hrăni și întreține viața unui neam, ca și acei ai soarelui — viața lumii.

D. Psatta.

N. B. Iată apelul Companiei Dramatice Artiștilor Asociații din București, cari în zilele trecute au jucat la noi și care nu strică a fi cetiți și pătrunsi căt mai mult.

## PLUGARI.

De: OCTAVIAN GOGA.

La voi aleargă totdeauna  
Truditu-mi suflet să se închine;  
Voi singuri străjuți altarul  
Nădejdii mele de mai bine.  
Al vostru-i plânsul strunei mele:  
Creștini ce n'aveți sărbătoare,  
Voi cei mai buni copii ai firii,  
Urziți din lacrămi și sudoare.

Cu m'la-i nesfărșită, cerul  
Clipirii voastre înduioșate  
I-a dat cea mai curată rază  
Din sfânta lui seninătate.  
El v'a dat suflet să tresăřă  
Și inimă să se înfioare  
De glasul frunzelor din codru,  
De șopot tainic de izvoare.

În coapsă grăitoarei miriști,  
De vreme plugul vostru ară;  
E primăvară pe câmpie  
Și 'n ochiul vostru-i primăvară.  
Blând tainele vi le desface  
Din sănu-i milostiva glie,  
Căci toată floarea vă cunoaște  
Și toată frunza ei vă știe.

Purtați cu brațele-amândouă  
A muncii rodnică povară,  
Supt strălucirea 'nlăcrimată  
A dimineților de vară.  
Și nimeni truda nu v'alină,  
Doar bunul cerului părinte,  
De sus, pe frunte vă așează  
Cununa razelor lui sfinte.

A voastră-i jalea cea mai mare,  
A voastră-i truda cea mai sfântă,  
Stăpânul vitreg vă lovește,  
Dar cerul bine vă cuvântă.  
Dar dacă 'n schimbul pânii voastre,  
Piticul vă plătește fieri,  
Indurător v'ascultă Domnul  
Și vă trimete măngăiere.

Când doarme plugul pe rotile  
În pacea serilor de toamnă,  
La voi coboară Consânzeana  
A visurilor noastre Doamnă.  
Vin crai cu argintate coifuri  
Și 'n aur zânele bălaie;  
Atâta strălucire 'ncape  
În bordeiașul vost' de paie,

Frați buni ai frunzelor din codru,  
Copii ai mândrei bolți albaste,  
Sfinții cu lacrimi și sudoare  
Târâna plaiurilor noastre!  
Din casa voastră, unde 'n umbră doinele și râde hora,  
Va străluși odată vremii  
Norocul nostru al tuturor.

A mea e lacrima ce 'n tremur  
Prin sita genelor se frâng,  
Al meu e cântul ce 'n pustie  
Neputincioasa jale-și plâng.  
Ci 'n pacea obidirii voastre,  
Ca 'ntr'un întins adânc de mare,  
Trăiește înfricoșatul vifor  
Al vremilor răzbunătoare.

— Paul Garai dentist are onoare a anunța On. Public din Deva și jur, că a redus în mod considerabil toate prețurile în proporție cu împrejurările economice de azi și primește plăți și în rate fără nici o urcare de preț. Strada Regele Ferdinand No. 12.

## Informațiuni

— Dorim tuturor abonaților și cetăților noștri, sărbători fericite.

— Cercul Studențesc Devean. Aranjază o serată dansantă în seara zilei de 14 Aprilie 1931 în saloanele Casinei Naționale. Concurs de dans și alte surprize. On. public este rugat a lua parte. Începutul la ora 9 seara. Comitetul.

— In Comisia Juridică a orașului Deva, au fost aleși d-nii advocați Dr. Almășescu Ulpiu, Dr. Șuiaș Victor, Dr. Lörincz Eugen, Dr. Meskó și Dr. László Lazar.

— Decese în Deva. Eva Csulay, profesoră de canto, în vîrstă de 21 ani, după lungi suferințe a decedat.

Sacetti Antonie măiestru pietrar în vîrstă de 25 ani a murit deplâns fiind de rudele sale.

— Avansările în armată se vor face de-acum în fiecare an la 10 Mai, cea mai frumoasă zi de serbare națională. Din ordinul M. S. Regelui ele nu se vor mai publica în Monitor și zare, ci se vor comunica direct ofițerului prin scrisoare specială. Este mai bine și mai în interesul armatei așa.

— S'a înălțat 100 ani, decând în scolile României s'a introdus limba franceză.

— La București a murit Louis Basset, fost secretar întim al Regilor Carol I. și Ferdinand și consilierul Casei M. S. Regelui Carol II., cel care timp de 60 ani a servit cu credință și destoinicie Marii Regi ai României. La trista ceremonie, a luat parte însuși M. S. Regelui Carol II. și A. S. R. Prințele Nicolae, asistăți de întreaga suită regală.

— Petroșenii culturali. Societatea „Sf. Gheorghe“ a tinerimii adulte — o organizație care funcționează pe întreg cuprinsul mitropolii Ardealului — fusese înființată și a dat reprezentări culturale și în Petroșeni, încă de acum vre-o 6—7 ani. Între timp însă activitatea ei a încremat, spre paguba sufletească a tineretului român. Manifestându-se de mai multă vreme dorința unanimă de a fi reorganizată Societatea „Sf. Gheorghe“ părintele Prot. Ion Duma a convocat tinerimea de ambe sexe la adunarea de reconstituire în sala „Clubul Cultural“. S'a prezintat lume multă, domnișoare și domni — astfel că Societatea „Sf. Gheorghe“ s'a putut reorganiza în mijlocul unei mari însuflare. Au luat parte la adunare, pe lângă membrii ordinari și d-nii: Ing. Vl. Melenciu și Ing. Eugen Luneff, șeful Stației dl Petre Deregătoriu și profesorii: dl Gh. Miha și Ion Berghian. După deschiderea adunării s-au citit și aprobat Statutele, s-au fixat taxele pentru membrii activi și ajutători, trecându-se apoi la alegerea funcționarilor și a comitetului. Au fost aleși: director Părintele Pr. I. Duma, președinte Ion Irimie, vicepreședinte Ieronim Zinca, cassier Ștefan Dușa, controlor Octavian Jurca, bibliotecar, P. Sedan, secretar D. Homorodeanu, economist N. Lobonțiu. În comitet: d.s. Florica Sădean, d-nii Dionisi Căzan, înv. A. Ciculescu, Florea Pompiliu, Gheorghe Hăleganu. Supleanți: dșoara Elena Văjdea, dnii Lazăr Adam și Ion Borza. Membrii comisiei de inițiativă: d-nii Florea Popescu, Cornel Păcurariu, Iosif Tinca. În fine s'a hotărât, ca Societatea tinerimii să organizeze o serată culturală în ajunul Duminicii Tomii la 18 Aprilie, când între alte puncte de program se va da și piesa „Omul de zăpadă“ în sala Casinoului Muncitoare.

Redactor responsabil: I. Sântimbrean.

# Seara numai în Crucea Albă

îți poți petrece bine. În fiecare seară concertează orchestra jazz alui Ludovic Ötvös. Serviciu prompt. Rog sprijinul onoratului Public. LUDOVIC ROTH, arendaș

## Specialități

de parfum și  
pudră indi-  
genă și streină  
cum și articole  
de cosmetică  
se

**găsesc**

la Parfumeria  
**„CARMEN“**

Deva, Edificiul Teatrului orașenesc

Ai lipsă de  
imprime



**Tipografia  
„DECEBAL“**

execută orice imprimat  
în timp scurt pe lângă  
prețuri convenabile.

**Mihail Kőszegi  
strungar Deva**

primește spre executare orice  
lucrare de strungărit și sculp-  
tat pe lângă prețurile cele  
mai moderate. Candelabre  
moderne din lemn.

Jucării pt. copii se află  
numai la  
**BAZARUL  
„CORSO“**

Mare assortiment de  
cărucioare pt. copii.  
Prețuri foarte scăzute.

**Ștefan  
Szemenyei**

mecanic Deva

Intrepr. de aranjare p. conducte de apă

Atelier de construc-  
ții de fier și repara-  
re de mașini

Pregătire de: Girlage  
de fier, porți fereștri  
de fier și tot felul de  
construcții de fier și su-  
ruburi. Furnizare de  
pumpe și fântâni. Aran-  
jare de conducte de  
apă și camere de baie.  
Reparație prin specia-  
liști de pumpe de foc.

Fabricare și reparare  
punctuoasă de căntare

Fondat în anul 1902.

Cereti oferte de prețuri.

## Atelierul de fotografii **W. Koziarsky**

cel mai renumit atelier  
în orașul Deva, dela  
1 Aprilie începând  
execuția lucrări de  
fotografii și măririle pe  
lângă prețurile cele mai  
scăzute, în condițiunile  
cele mai excelente.

**FOGEL RUDOLF**  
clasicnic reparator  
Str. Regale Carol No. 2.

Cu praxă făcută la Viena.

Repar radical și constiucțios tot felul de  
ciasuri și bijuterii.

### Publicații de licitație

In baza hotărârii consiliului de faliment din 16 Martie 1931, subsemnatul curator al massei firmei falite „Sânziană” societate cooperativă în Hunedoara, aduc la cunoștință publică vânzarea prin licitație a întreg inventarului mobil al firmei falite.

Licităția publică se va în ziua de 27 Aprilie 1931 în localul firmei falite în Hunedoara la ora 16, în trei grupuri și anume:

1. Coloniale și fierărie poziția 1—218 din inventar cu prețul de estimare de Lei 28 668.

2. Textile și manufactură poziția 219—466 Lei 143.131.

3. Aranjament și mobilier poziția 467—468 Lei 17.500.

Ofertele închise și sigilate se vor depune pentru fiecare grup separat în biroul subsemnatului, până la orele 12 a zilei de licitație, însoțite de 10% a prețului de estimare arătat mai sus, în numerar, care sumă se va considera drept vadiu.

Ofertele se vor deschide la orele 17 în localul firmei falite.

Mărfurile se vor putea vinde și sub prețul de strigare.

Curatorul massei va putea proceda imediat la licitație orală dacă prețul oferit în scris nu va fi satisfăcător.

Adjudicarea o face curatorul massei împreună cu delegatul judecătoresc, oferă celui mai bun.

Cumpărătorul este obligat să plătească prețul de cumpărare imediat la mână curatorului maselor, împreună cu impozitul, timbre și toate competențele de stat și comună.

Marfa cumpărată trece imediat în proprietatea cumpărătorului și se poate ridica de aceasta imediat după achiziția prețului de cumpărare și a tuturor taxelor, trebuie însă ridicată cel mult în termen de 3 zile dela ziua de licitație.

Curatorul maselor nu răspunde de cantitatea și calitatea mărfurilor.

Inventarul mărfurilor scoase la licitație se pot vedea oricând cu asistența curatorului maselor, în magazia firmei falite.

Hunedoara, la 20 Martie 1931.

Dr. Gheorghe Dublesiu,  
curatorul maselor falimentare  
advocat în Hunedoara.

## Magazinul de Electricitate al Uzinei Electrice din Deva

aflată pe Str. Reg. Maria 19.

Edificiul Teatrului Orășenesc

## ofere spre vânzare

toate produsele branșei de electricitate

2-0

Candelabre din bronz și corpuși pentru luminație din sticlă foarte fine. Becuri electrice pt. toate tensiunile de curent din jur, pe prețuri convenabile.

Vase pentru fierit, fere pentru călcăt, aspiratori de praf, mașini pt. spălat, ventilatori electriști.

Mare depozit  
al fabricii „GANZ” din Budapest.

Electromotoare,  
motoare acuplate cu pompă.

Mare assortiment în materiale electrice de instalare, în dimensiune și execuția corespunzătoare normelor V.D.E.

## Librăria Românească S. A.

Str. Regina Maria No. 14. D E V A. Str. Regina Maria No. 14.

Telefon 25.

Avem onoare să atrage atenția publică asupra

## Librăriei noastre care este asortată bogat

cu tot felul de manuale de învățământ românești, precum și tot felul de rezizite de scris și desen, de prima calitate; violine, coarde, accesorii de violină, văpsele și instrumente de văpsit, cea mai bună fabricație, precum și de tot felul de articole de școală, ghezdane, compase, călimare.

Asortiment complet de rezizite de birou, hârtie de scris, hârtii speciale, reviste românești pentru tinerime, ilustrate artistice și locale.

## Primim cărți școlare spre legat.

Execuțare frumoasă în cel mai scurt timp.

## Primim ori-ce lucrare de tipografie

și pregătim cu gust, convenabil și repede, ori-ce lucrare de acest gen.

Prețuri convenabile! Telefon No. 25

Serviciu prompt!